

PROTOCOLLO D'INTENTI

TRA

REGIONE EMILIA-ROMAGNA

**UNIONE REGIONALE DELLE CAMERE DI COMMERCIO
DELL'EMILIA - ROMAGNA**

**INTER-AMERICAN INVESTMENT CORPORATION
INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK**

27 Ottobre 2005

Protocollo d'Intenti
tra
Regione Emilia - Romagna

Unione regionale delle Camere di Commercio
dell' Emilia-Romagna

e

Inter-American Investment Corporation
Inter-American Development Bank

Il presente Protocollo d'intenti, sottoscritto dalla Regione Emilia-Romagna (la Regione), l'Unione regionale delle Camere di Commercio dell'Emilia - Romagna (Unioncamere) e dall'Inter-American Investment Corporation (l'IIC) ha validità a partire dal 27 ottobre 2005.

DOVE:

1. La Regione è il governo regionale del territorio dell'Emilia-Romagna, situato nell'Italia settentrionale;
2. Unioncamere è l'associazione delle nove Camere di Commercio dell'Emilia-Romagna;
3. L'IIC è un'organizzazione multilaterale finalizzata a promuovere e sviluppare lo sviluppo del settore privato delle piccole e medie imprese nei paesi dell'America Latina e dei Caraibi.

La Regione, Unioncamere e l'IIC concordano nell'attivare questo protocollo d'intenti non vincolante finalizzato all'attuazione del seguente progetto.

Art. 1

Obiettivo

L'obiettivo del presente protocollo d'intenti, non vincolante, è fornire uno schema generale per la facilitazione della collaborazione tra Regione, Unioncamere e IIC al fine di promuovere iniziative finanziarie in Brasile, Argentina e Cile che coinvolgano le imprese di questi paesi e le imprese dell'Emilia-Romagna.

Art. 2

Ambito della collaborazione

Gli ambiti in cui le parti intendono collaborare sono i seguenti:

- a) contattare e selezionare imprese in Cile, Argentina e Brasile ed in Emilia-Romagna al fine di stabilire o consolidare collaborazioni economiche e potenzialmente espandere gli investimenti di lungo periodo.
- b) costruire a tal fine partnership con banche, autorità locali, organizzazioni internazionali ed enti.
- c) Le collaborazioni economiche potranno essere relative sia all'importazione ed esportazione di beni, sia ad investimenti diretti da parte delle imprese italiane.
- d) Le imprese contattate saranno selezionate attraverso un'attività di direct mailing e inserite in un apposito data base ufficiale per accedere alle procedure di valutazione realizzata dai funzionari dell'ICC ai fini della concessione di eventuali finanziamenti di lungo periodo.

Art. 3

Modalità della collaborazione

1. Verrà predisposto un *project plan* attraverso il quale saranno identificati gli obiettivi, i target, milestones e gli output.
2. La Regione e Unioncamere, che attiverà la rete provinciale degli uffici camerali per il commercio estero, coinvolgeranno il network di enti e operatori attivi nell'ambito del supporto all'internazionalizzazione delle imprese dell'Emilia-Romagna.

Art. 4

Valutazione

Funzionari della Regione, di Unioncamere e dell'IIC e delle entità si incontreranno ogni 4 mesi al fine di valutare i progressi avvenuti nel raggiungimento degli obiettivi contenuti nel presente Protocollo. Durante gli incontri periodici si dovranno anche considerare le modalità in cui implementare più efficacemente i contenuti del protocollo.

Art. 5

Contatti

I seguenti indirizzi e nominativi sono indicati al fine dell'implementazione del presente Protocollo d'Intenti

ICC:

1350 New York Ave NW
Washington DC 20577 USA

Dr. Jorge Roldan
Tel.: (+1) 202-623-3948
jorgero@iadb.org

Dr. Antonello Bove
Tel.: (+1) 202-623-3905
antonellob@iadb.org

La Regione :

Via Aldo Moro 44
40127 Bologna, Italy

Mr. Ruben Sacerdoti
(+39) 051. 6396309
rsacerdoti@regione.emilia-romagna.it

Unioncamere:

Viale Aldo Moro, 62
40127 Bologna Italy

Mr. Ugo Girardi
Tel (+39) 051 6377011
Ugo.girardi@rer.camcom.it

Art. 6

Validità del Protocollo

Il presente Protocollo ha validità a partire dalla firma dello stesso dalle competenti cariche della Regione, di Unioncamere e dell'IIC.

Per l'Inter-American Investment Corporation

Dr. Jorge Roldan

Responsabile della Finance and Risk Management Division

Per la Regione

Dr. Ruben Sacerdoti

Responsabile Servizio Sportello regionale per l'internazionalizzazione delle imprese

Per Unioncamere

Ugo Girardi

Segretario Generale
